

基础教育改革与发展译丛

因材施教系列

差异教学的 学校领导管理

Leadership for Differentiating
Schools & Classrooms

【美】Carol Ann Tomlinson, Susan Demirsky Allan 著
杨清 译

 中国轻工业出版社





近年来，大家一直很关注差异教学，却忽视了一个很重要的问题：对差异教学的领导。显然，要想在普遍范围内关注学生差异性、发展差异课堂，没有教育领导者的参与和支持是不可能实现的。但是，教育领导者应该如何推广差异教学？又该为差异教学提供什么样的支持呢？这正是本书要回答的问题。

本书视角独特，从学校领导者的角度考虑如何发展差异教学。更可贵的是，全书在阐述理论的同时能够很好地与实际案例相结合，既丰富了内容，也使本书更具说服力。

封面设计：周末

ISBN 7-5019-4605-1



9 787501 946051 >

ISBN 7-5019-4605-1/G · 500

定价：12.00 元

基础教育改革与发展译丛

因材施教系列

Leadership for Differentiating Schools & Classrooms

差异教学的学校领导管理

【美】 Carol Ann Tomlinson 著
Susan Demirsky Allan
杨清 译

Y
G7637
1

 中国轻工业出版社

PDG

图书在版编目(CIP)数据

差异教学的学校领导管理 / (美) 汤姆利桑
(Tomlinson, C. A.), (美) 阿兰 (Allan, S. D.) 著;
杨清译. —北京: 中国轻工业出版社, 2005.1
(基础教育改革与发展译丛, 因材施教系列)
ISBN 7-5019-4605-1

I. 差... II. ①汤... ②阿... ③杨... III. 中小学—
教学管理 IV. G637.3

中国版本图书馆CIP数据核字 (2004) 第108436号

版权声明

Copyright © 2000 by the Association for Supervision and Curriculum Development (ASCD).
All Rights Reserved.

ASCD has authorized China Light Industry Press to translate this publication into Chinese.
ASCD is not responsible for the quality of the translation

总策划: 石 铁

策划编辑: 任红珊

责任编辑: 朱 玲 任红珊 责任终审 杜文勇

版式设计: 史春雨 责任监印 刘智颖

出版发行: 中国轻工业出版社 (北京东长安街6号, 邮编: 100740)

印 刷: 北京天竺颖华印刷厂

经 销: 各地新华书店

版 次: 2005年1月第1版 2005年1月第1次印刷

开 本: 850 × 1168 1/32 印张 6.75

字 数: 140千字

书 号: ISBN 7-5019-4605-1/G · 500 定价: 12.00元

著作权合同登记 图字: 01-2004-3946

咨询电话: 010-65595090, 65262933

发行电话: 010-88390721, 88390722

网 址: <http://www.chlip.com.cn>

E-mail: club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部 (邮购) 联系调换



译者序

近年来，教育界一直很关注差异教学，但是，大家却忽视了一个很重要的问题：对差异教学的领导。显然，对差异教学的重视，只能推动个别教师在教学活动中关注学生差异性、实施差异课堂。要想在普遍范围内推广差异教学，没有教育领导者的参与和支持，是不可能实现的。但是，教育领导者应该如何推广差异教学、发展差异课堂？又该为差异教学提供什么样的支持呢？这正是本书将要回答的问题。

课堂上，学生往往呈现出巨大的差异性，至少表现在三个方面：在特定时间学习某种思想或技能的准备状态，感兴趣的活动或主题，以及由性别、文化、学习风格或智力偏好等形成的学习情况。教师正是要从这三个方面对学生进行“诊断”，根据某个学生或者某个学生群体的学习要求开展教学活动，这正是差异教学的真正内涵。

学校领导者要发展差异教学，必然要在学校内推动一场差异教学的变革。但在变革之前，领导者需要了解已有文献，从中获得指导。学校变革的重点应该放在课堂实践。系统的差异教学变革可分为发起、执行、持续和结果四个阶段。首先是差异教学的发起阶段，在该阶段中，领导者采取一系列的措施，明确变革所要解决的问题，做好相应的计划和预测；其次，在执行差异教学



II 差异教学的学校领导管理

计划的阶段中，领导者应采取一系列实用策略来促进计划的实施，包括关注职员策略、对差异教学提供具体支持的策略、用于促进共享观点的策略、有助于差异教学的结构策略等；制定计划并采取行动似乎已经足够，但是工作并没有结束，还需要变革的持续与结果阶段，在这两个阶段中，学校职员的录用、给教师们提供反映差异教学的课程计划、给教育者提供支持和自主的权利以及通过评估教学成果来鼓励在课堂教学中实施变革这四个方

面尤为关键。此外，对教职工的差异教学培训以及与家长和公众交流差异教学也非常重要。对变革四阶段的划分，无疑促使读者更容易掌握领导差异教学的关键所在。同时，书中还通过对夏洛特斯维雅城市学校发展差异教学的个案研究使本书更有说服力。

本书作者卡罗尔·安·汤姆利桑女士与苏珊·德莫斯克·阿兰女士，前者作为大学副教授，掌握了深厚的教育理论；后者作为中学课程教学主管，具有大量的实践经验，两人的合作，使本书内容能够很好地将差异教学的理论与实践结合起来，更利于读者的理解与实践。

本书涉及美国许多学区或学校开展差异教学的情况，对我国差异教学的发展具有重要的参考价值，我国的教育领导者或教育者可以结合本区或本校的实际情况，借鉴本书的相关内容。

虽然翻译此书着实花了不少精力和时间，但由于译者水平有限，翻译之中不妥之处在所难免，敬请读者指教。

杨 清

北京师范大学教育学院

目 录

第一章 理解差异教学：为领导奠定基础	(1)
有效差异教学的关键词汇和原则	(3)
差异性的界定	(3)
指导有效差异教学的原则	(6)
可以区分的课程元素	(9)
教师可以区分的学生特征	(11)
促进有效差异教学的教学策略	(13)
对差异课堂的反思	(14)
展 望	(16)
拓展资料	(17)
第二章 对差异教学充满信心的理由：理论和研究的	
基础	(19)
差异性是一种理念的反应	(19)
差异性根植于教育理论中	(21)
准备状态的差异性	(22)
兴趣的差异性	(23)
学习情况的差异性	(25)
对差异教学的相关研究	(28)



对准备状态差异性的研究范例	(28)
对兴趣差异性的研究范例	(31)
对学习情况的研究范例	(32)
整体模式的差异性	(36)
回归起点	(38)
第三章 从关于变革的文献中获得指导：差异教学的	
领导者需要了解的内容	(41)
原则 1：现代课堂的变革势在必行	(43)
原则 2：学校变革的焦点在于课堂实践	(44)
原则 3：为了使学校成为它应该成为的地方， 我们需要系统的变革	(48)
原则 4：变革是困难的、缓慢的和不确定的	(49)
原则 5：系统的变革需要领导和管理	(51)
原则 6：为了开展学校变革，我们需要改变 学校文化	(54)
原则 7：领导者的行为比他的语言更具有 影响力	(57)
原则 8：变革需要与广泛的社会背景相联系	(58)
原则 9：变革的领导者要有成效导向	(59)
变革既没有惯用准则也不是前途黑暗	(60)
拓展资料	(61)
第四章 为开展系统变革创设条件	(63)
设置差异教学系统发展的阶段	(64)
发起阶段的措施	(65)



最好的计划	(82)
第五章 执行差异教学发展计划的实用策略	(83)
关注职员策略	(84)
以实现差异教学为目标的聘任	(84)
媒介专业人员 (media specialists) 的加入 ...	(85)
聘请技能指导顾问	(86)
招募有助于开展差异教学的技术专家	(86)
在困境中任用社会工作者	(87)
返聘退休教师指导差异教学	(87)
对差异教学提供具体支持的策略	(87)
提供机会观察活动中的差异教学	(88)
采用多版本教材	(88)
提供小额补助 (Minigrants)	(89)
支持教师参加讨论会	(90)
重视教师的努力与发展	(90)
用于促进观点共享的策略	(91)
组建核心队伍传播信息	(92)
交流反思性日志	(93)
创设课程桶 (Curriculum Tubs)	(93)
使用邮箱开展教职工培训	(94)
提供吸引教师学习的有效材料	(94)
有助于差异教学的结构策略	(95)
发展多年龄课堂 (multi - age classrooms) ...	(95)
促进教学循环	(95)



IV 差异教学的学校领导管理

学生分组 (Assigning Clusters of Students) ...	(96)
建立学习中心以支持众多学习者	(97)
增加策略	(97)
第六章 用于支持差异教学的教职工培训	(99)
教职工培训在推动差异教学中的重要 作用	(100)
差异教学中有效的教职工培训的特征	(102)
在掌握与差异教学相关的共用词汇基础上 进行教职工培训	(102)
教职工培训应该关注教师的准备状态 (信息、理解能力、技能、承诺)、 兴趣以及所偏好的学习模式	(102)
教职工培训在提供选择时应考虑到特定的 年龄和学科领域的特别需要	(103)
教职工培训计划必须让教师、学校管理者 以及学区领导者共同参与	(103)
教职工培训应该把高质量的课程和教学作为 开展有意义的差异教学的出发点来强调	(104)
教职工培训要注意将知识、理解力和技能 迁移到课堂中	(104)
学校或学区所开展的教职工培训应与学区 的差异教学目标是一致的	(105)
在对教师提出各种要求的同时, 教职工培训 也必须认可教师的努力	(105)



关于差异教学的教职工培训内容	(105)
基础专业水平的教职工培训	(106)
中等专业水平的教职工培训	(107)
高等专业水平的教职工培训	(108)
扩展的研究	(109)
领导者关注的中心	(110)
拓展资料	(110)
第七章 以差异教学为目标的系统发展的持续阶段	(111)
录用过程的重要性	(112)
学区课程与差异教学的融合	(115)
设计差异性课程的指导方针	(115)
教师的支持和责任	(120)
在课堂上评估差异教学的工具	(123)
检验成果	(128)
拓展资料	(131)
第八章 与家长和公众交流差异教学	(133)
对差异教学进行有效交流所需的素质	(134)
交流应避免使用行话，重点放在对学生的	
影响上	(134)
关于差异教学的交流应有一致性	(135)
关于差异教学的交流应有持久性	(135)
关于差异教学的交流需要互动	(136)
以多种形式开展差异教学的交流	(136)
就学习者个体与家长进行交流	(136)



识别差异性作业	(137)
---------------	-------

家长会议	(137)
------------	-------

体现个性化的学生发展计划	(137)
--------------------	-------

成绩报告单 (Report Card): 与家长的关键

交流	(139)
----------	-------

有关评分的几点思考	(139)
-----------------	-------

我们应站在局外, 对评分做一点思考	(141)
-------------------------	-------

把观念转化为实践	(143)
----------------	-------

拓展资料	(145)
------------	-------

第九章 以差异教学为目的的发展背景: 变革过程中

的个案研究	(151)
-------------	-------

活动的背景和理由	(152)
----------------	-------

制定并展示一个系统的计划	(155)
--------------------	-------

加快发展步伐	(157)
--------------	-------

不容商讨的规则	(159)
---------------	-------

在课堂上开始的操作过程	(161)
-------------------	-------

年终总结	(164)
------------	-------

父母和学生在年终的反应	(165)
-------------------	-------

回顾和前瞻	(167)
-------------	-------

超出学区看问题	(168)
---------------	-------

第十章 充分认识差异教学“是什么”及“如何

实现”	(171)
-----------	-------

差异教学“是什么”	(171)
-----------------	-------

如何实现差异教学	(175)
----------------	-------

差异教学实际上是一种使命	(176)
附 录	(181)
表 A.1 个体差异性的诊断	(182)
表 A.2 对制定差异教学计划的指导	(183)
表 A.3 教师/合作伙伴反思差异教学	(186)
表 A.4 差异性的规划 (Differentiated Programming): 是什么和不是什么	(188)
表 A.5 家长就差异教学提出的问题及回答	(190)
表 A.6 数学课上的差异教学是什么样子	(192)
参考文献	(195)
关于作者	(201)





第一章

理解差异教学：为领导奠定基础

深入考察今天绝大多数课堂，你会发现它们就像我们国家的一面镜子。你会在课堂上看到来自多种文化背景的学生，他们中的一部分正在设法把两个世界的语言和行为连接起来。那些具有优秀学习技能的学生旁边坐着另一些苦苦挣扎于一门或好几门学校课程的学生。一些积累了大量背景经验的孩子和那些生活世界只包括附近几个街区的同伴分享同一个空间。所有这些孩子都有权利期盼热情的教师。这样的教师乐意掌握、了解学生的实际情况，帮助他们尽可能地在学习的道路上走得远、更快。

然而，我们经常要面对的现实却是，有很多学生会遇到一位不错的教师，但这位教师却陷入到一种惯例中——把同一年级的所有学生都看成是相同的，或是把所有正在学习“几何 I”的学生都看成是相似的。课堂和学校很少能够根据学生的准备状态、兴趣或是学习情况（learning profile）的差异来加以组织。如果我们的目标是要响应个体学习者的需要，那么课堂会是什么样子？我们又将如何授课？对于这个问题大多数教育者很少甚至没有一点设想。实际上，在今天这样复杂的课堂中，强调学习差



异所带来的挑战和我们所面对的其他方面的挑战同样重要，但也同样难以对付。

对于如何应用“差异教学”来适应日益多样化的课堂上的不同学习者的需要，我们已经了解了很多（参见第二章中认为差异教学是教学的一种思考方式的理论和研究的讨论）。很多教师已经开始实践差异教学的原则，或是进一步扩展对它们的运用。为了让这种实践更加广泛——从个别课堂中的差异教学发展为普遍贯彻于学校和学区的差异教学，我们还需要更有力的、更成熟的领导方式。

如果这种个别化课堂（personalized classrooms）* 合乎逻辑，那么实现起来就要求很多与之相适应的教学设想和实践。举例说来，要考虑到更加个别化的课堂会带来一系列问题：我们现有的做法是让学习者更加独立还是增添他们的依赖性？“标准”成绩单的目的是什么，它们是否有效？学习是在个体内部主动发生，还是强加于他们个体身上的？我们如何在“公平”的同时考虑学习者的差异？标准和标准化有什么差别？

也许，我们很想把这类专业性的难题扔到一边，或者是试图忘记它们；而且，为解决这些棘手的问题而改变现状，这样做可

* 个别化课堂（personalized classroom）指的就是实施差异教学的差异性课堂（differentiated classroom）。本书作者把差异性（differentiated）、个别化（personalized）、响应性（responsive）或学习响应性（academically responsive）作为差异教学的特征，常常用“差异性课堂”、“个别化课堂”、“响应性课堂”或“学习响应课堂”来指代实施差异教学的课堂，通常我们可以把它们看成同义词。后文中将大量出现这几种名称同时或交替使用的情况。——译者注



能也会带来麻烦。但是除非我们能够面对这些问题，否则大多数课堂上的学生就会遭受恶劣的对待。如果我们缺少那些能够充分了解学生、并推动学生轻松进步的经验丰富的教师，那么在我们的学校里，失败的、失去成功机会（disenfranchised）的学习者就会越来越多。

本章的目的不是要介绍有关差异教学的详细讨论（请参见本章结尾处关于这一主题的资料列表）。恰恰相反，这一章首先回顾了有效差异教学的关键词汇和原则，接下来提出了一些差异教学的基本问题。对于那些希望在自己所在的学区或学校建立大量响应性（responsive）或者差异性（differentiated）课堂的人们来说，这些问题是非常重要的。

有效差异教学的关键词汇和原则

教师可以采用很多方法来开展差异性的、个别化的或者说响应性的课堂。图 i.1 向我们呈现了思考和设计有效差异性课堂的设想图。

差异性的界定

在教育领域里，我们把差异教学定义为：教师针对学习者需要做出的响应性反映。关注学生差异性的教师应该了解学生的各种需要：表达情绪或开展团队合作的需要、在某些技能上对额外教学的需要、深入讨论某个问题的需要、在阅读段落中得到指导的需要等，教师应该积极响应这些需要。简单地说，

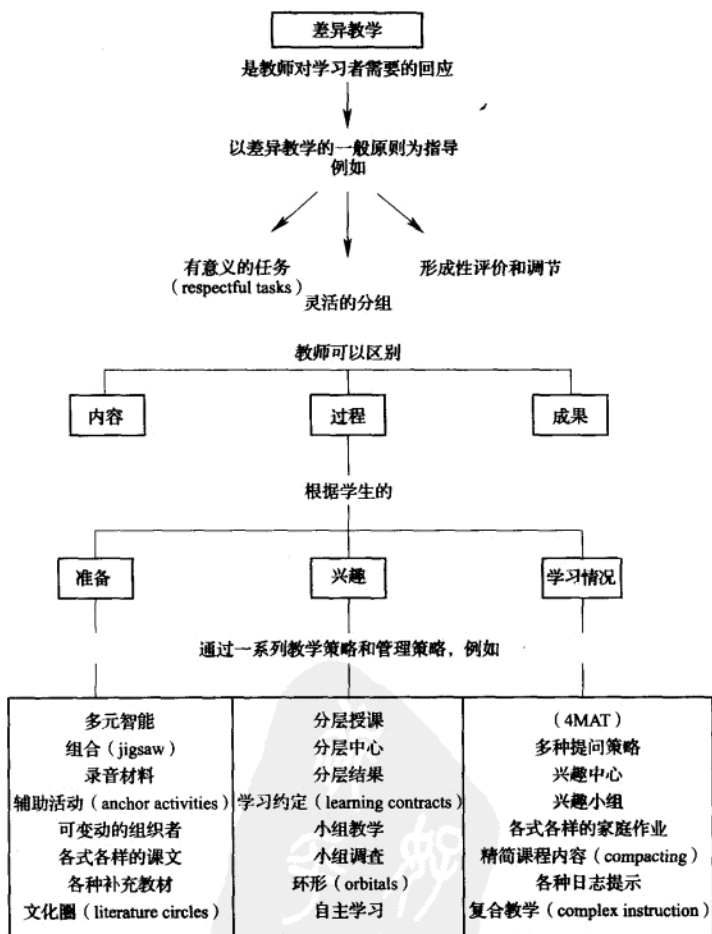


图 1.1 差异教学的概念图